



Unia Europejska

Publikacja Suplementu do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej

2, rue Mercier, 2985 Luxembourg, Luksemburg Faks: +352 29 29 42 670

E-mail: ojs@publications.europa.eu

Informacje i formularze on-line: <http://simap.europa.eu>

**Ogłoszenie dodatkowych
informacji, informacje o
niekompletnej procedurze lub
sprostowanie**

Sekcja I: Instytucja zamawiająca/podmiot zamawiający

I.1) Nazwa, adresy i punkty kontaktowe:

Oficjalna nazwa: Powiat Tarnogórski

Krajowy numer identyfikacyjny: *(jeżeli jest znany)*

Adres pocztowy: ul. Karłuszowiec 5

Miejscowość: Tarnowskie Góry

Kod pocztowy: 42-600

Państwo: Polska (PL)

Punkt kontaktowy:

Tel.: +48 323813786

Osoba do kontaktów: Agata Mateja

E-mail: zamowienia@tarnogorski.pl

Faks: +48 323813727

Adresy internetowe: *(jeżeli dotyczy)*

Ogólny adres instytucji zamawiającej/ podmiotu zamawiającego: *(URL)* www.powiat.tarnogorski.pl

Adres profilu nabywcy: *(URL)*

Dostęp elektroniczny do informacji: *(URL)*

Elektroniczne składanie ofert i wniosków o dopuszczenie do udziału: *(URL)*

I.2) Rodzaj zamawiającego:

☒ Instytucja zamawiająca

☐ Podmiot zamawiający

Sekcja II: Przedmiot zamówienia

II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu:

Przeprowadzenie kursu prawa jazdy kategorii B dla uczniów ponadgimnazjalnych szkół zawodowych powiatu tarnogórskiego realizowanego w ramach projektu "Mam zawód-mam pracę w regionie"

II.1.2) Krótki opis zamówienia lub zakupu: (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

1. Przedmiotem zamówienia jest usługa przeprowadzenia kursu prawa jazdy kategorii B dla maksymalnie 141 Uczestników projektu kształcących się w ponadgimnazjalnych szkołach zawodowych Powiatu Tarnogórskiego, biorących udział w projekcie pn. „Mam zawód – mam pracę w regionie”.
2. Przedmiot zamówienia współfinansowany jest przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach projektu pn. „Mam zawód – mam pracę w regionie” Priorytet IX Działanie 9.2 Podniesienie atrakcyjności i jakości szkolnictwa zawodowego Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki 2007-2013.
3. Zamawiający zastrzega prawo zmiany liczby Uczestników kursu, w przypadku:
 - 1) rezygnacji Uczestnika kursu z udziału w projekcie „Mam zawód – mam pracę w regionie”,
 - 2) jeśli Uczestnik kursu nie otrzyma zezwolenia lekarskiego wymaganego do odbycia kursu,
 - 3) rezygnacji Uczestnika kursu z kursu prawa jazdy kat. B,
 - 4) w innych przypadkach losowych.
4. W przypadku zmniejszenia planowanej liczby osób objętych wsparciem, Zamawiający zastrzega sobie prawo do ograniczenia przedmiotu zamówienia, bez prawa wystąpienia Wykonawcy o roszczenia odszkodowawcze z tytułu utraconych korzyści. Zamawiający zapłaci za faktyczną liczbę osób, które zrealizowały kurs prawa jazdy kat. B. Cena jednostkowa tj. cena za 1 uczestnika kursu nie ulegnie zmianie, a Wykonawca nie wniesie żadnych roszczeń w stosunku do Zamawiającego. W powyższym przypadku rozliczenie nastąpi zgodnie z rzeczywistym wykonaniem przedmiotu umowy tj. na podstawie list obecności.
5. Zamawiający przekazuje Wykonawcy w terminie do 15 dni roboczych od dnia podpisania umowy wzór listy obecności, wzór ankiety ewaluacyjnej oraz imienną listę Uczestników kursu wraz z danymi kontaktowymi.
6. Wykonawca zobowiązany jest przed rozpoczęciem zajęć teoretycznych lecz nie później niż w terminie do 5 dni roboczych od otrzymania imiennej listy Uczestników kursu, dostarczyć Zamawiającemu harmonogram zajęć teoretycznych kursu, obejmujący wszystkie zajęcia teoretyczne przeprowadzane dla wszystkich Uczestników kursu (w podziale na grupy). Harmonogram powinien zawierać co najmniej: dokładne określenie miejsca, terminu oraz godzin prowadzenia zajęć teoretycznych, dla każdej grupy wraz z planowaną liczbą osób, przewidzianą dla poszczególnych zajęć. Terminy zajęć muszą zostać ustalone zgodnie z zasadami wynikającymi z rozporządzenia Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 13 lipca 2012 r. w sprawie szkolenia osób ubiegających się o uprawnienia do kierowania pojazdami, instruktorów i wykładowców (Dz.U. 2012, poz. 1019, zwanego dalej rozporządzeniem w sprawie szkolenia osób).
7. Zajęcia teoretyczne będą prowadzone zgodnie z przekazanym Zamawiającemu harmonogramem, przez kadrę o odpowiednich kwalifikacjach i doświadczeniu zgodnie z wykazem osób stanowiącym załącznik nr 5 do SIWZ. Wszelkie odstępstwa od harmonogramu zajęć, wymagają uprzedniej zgody Zamawiającego.
8. Wykaz osób realizujących Zamówienie przedłożony w ofercie jest wiążący. Zamawiający dopuszcza możliwość dokonania zmiany po podpisaniu umowy w zakresie zmiany osób uczestniczących w realizacji zamówienia pod warunkiem, iż osoby wykonujące zamówienie będą posiadały doświadczenie i kwalifikacje nie niższe niż osoby wskazane w ofercie.
9. Kurs prawa jazdy ma na celu przygotowanie Uczestników kursu do egzaminu państwowego na prawo jazdy kat. B. Kurs musi być wykonany zgodnie z aktualnie obowiązującymi przepisami prawa, w szczególności zgodnie z ustawą o kierujących pojazdami oraz rozporządzeniem w sprawie szkolenia osób.
10. Kurs prawa jazdy obejmuje wiedzę teoretyczną i praktyczną.
11. Zajęcia teoretyczne odbędą się na terenie Powiatu Tarnogórskiego, w zapewnionych przez Wykonawcę salach wykładowych spełniających, co najmniej wymagania opisane w § 3 ust. 1 pkt 1 oraz w § 3 ust. 3 rozporządzenia w sprawie szkolenia osób, oraz dostosowane do liczby Uczestników kursu w danej grupie.

12. Wykonawca zapewni każdemu Uczestnikowi kursu wszelkie niezbędne materiały szkoleniowo – dydaktyczne związane z przeprowadzeniem kursu w szczególności podręczniki i testy. Przekazane materiały dydaktyczne mogą stanowić gotowe publikacje dostępne na rynku (aktualne podręczniki), nie mogą naruszać praw autorskich osób trzecich. Materiały dydaktyczne zostaną przekazane każdemu Uczestnikowi kursu na własność za pokwitowaniem na liście odbioru na początku szkolenia bądź na bieżąco zgodnie z realizowanym tematem zajęć.
13. Wykonawca zobowiązany jest do poinformowania Uczestników kursu każdorazowo przed rozpoczęciem zajęć, że zajęcia są realizowane w ramach projektu „Mam zawód - mam pracę w regionie”, a projekt współfinansowany jest ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.
14. Wykonawca zobowiązany jest do poniesienia kosztów związanych z przeprowadzeniem badań lekarskich dla każdego Uczestnika kursu. Badania muszą być przeprowadzone przed rozpoczęciem zajęć teoretycznych przez każdego Uczestnika kursu.
15. Wykonawca pokrywa wszelkie koszty związane ze świadczeniem usługi, w tym wydruków materiałów dydaktycznych.
16. Wykonawca musi zapewnić pełnowymiarowy plac manewrowy, wyposażenie dydaktyczne, co najmniej 6 samochodów w pełni sprawnych technicznie spełniających wymagania określone w Rozporządzeniu Ministra Infrastruktury z dnia 31 grudnia 2002 r. w sprawie warunków technicznych pojazdów oraz zakresu ich niezbędnego wyposażenia (Dz. U. z 2003 r. nr 32, poz. 262 z późn. zm.), w tym warunki dodatkowe dla pojazdu przeznaczonego do nauki jazdy oraz pozostałe wymagania zgodnie z przepisami rozporządzenia w sprawie szkolenia osób.
17. Zajęcia praktyczne będą odbywać się na terenie powiatu tarnogórskiego, jak również w miejscowościach województwa śląskiego, w których przeprowadzane są egzaminy praktyczne na kurs prawa jazdy.
18. Ilość godzin zajęć przypadająca na jednego Uczestnika kursu nie może być mniejsza niż 60 godzin, w tym:
 - 30 godzin zajęć praktycznych (1 godzina = 60 minut)
 - 30 godzin zajęć teoretycznych (1 godzina = 45 minut)
19. Zajęcia w ramach kursu winny odbywać się w godzinach niepokrywających się z godzinami zajęć lekcyjnych Uczestników kursu w dniach od poniedziałku do soboty. Za pisemną zgodą Uczestników kursu, zajęcia praktyczne mogą odbywać się również w niedziele i święta. Terminy zajęć praktycznych muszą zostać ustalone zgodnie z rozporządzeniem w sprawie szkolenia osób.
20. Przed rozpoczęciem zajęć praktycznych przez danego Uczestnika kursu Wykonawca zobowiązany jest przedstawić Zamawiającemu planowany harmonogram zajęć praktycznych.
21. Wykonawca będzie dążył do realizacji zajęć praktycznych zgodnie z przekazanym Zamawiającemu planowanym harmonogramem. W przypadku uzasadnionej nieobecności Uczestnika kursu należy ją odrobić w ustalonym terminie. Termin ustalany będzie indywidualnie z instruktorem prowadzącym zajęcia praktyczne lub innym upoważnionym pracownikiem Wykonawcy.
22. Wykonawca zobowiązany jest do informowania Zamawiającego o powtarzających się nieobecnościach każdego z Uczestników kursu oraz każdorazowo o ukończeniu kursu przez każdego Uczestnika kursu.
23. Wykonawca zobowiązuje się do ponoszenia odpowiedzialności za wszelkie szkody powstałe w związku z wykonywaniem przedmiotu umowy, w tym za szkody wyrządzone osobom trzecim, za szkody oraz następstwa nieszczęśliwych wypadków powstałe w związku ze świadczeniem usług oraz niezwłocznego zawiadomienia w formie pisemnej Zamawiającego o wypadku podczas kursu, oraz sporządzenia karty wypadku ustalającej okoliczności i przyczyny oraz przekazania jej Zamawiającemu i poszkodowanemu.
24. Wykonawca zobowiązany jest do umieszczania logo UE, EFS, POKL i nazwy projektu na wszystkich dokumentach i materiałach edukacyjnych związanych z przeprowadzaniem kursem (w tym na listach obecności). Wykonawca jest również zobowiązany do oznaczenia logo UE, POKL oraz EFS pomieszczeń, w których odbywać się będą zajęcia w ramach kursu.
25. Kurs prawa jazdy musi zakończyć się egzaminem wewnętrznym, o którym mowa w art. 23 ust. 2 pkt. 4 ustawy z dnia 05 stycznia 2011 r. o kierujących pojazdami (Dz.U. 2011, nr 30, poz. 151 z późn. zm.), zwanej dalej ustawą o kierujących pojazdami.
26. Wykonawca wyda Uczestnikom kursu zaświadczenia o ukończeniu kursu po spełnieniu przez nich warunków opisanych w art. 27 ust. 4 ustawy o kierujących pojazdami. Wykonawca zobowiązany jest do uzyskania potwierdzenia odbioru zaświadczenia, poprzez złożenie podpisu przez Uczestnika kursu.
27. Wykonawca zobowiązany jest do prowadzenia następującej dokumentacji, na którą składają się:

- 1) listy obecności Uczestników kursu, potwierdzone ich własnoręcznymi podpisami wraz z tematyką zajęć,
- 2) harmonogramy zajęć z wykazem wymiaru godzin zajęć teoretycznych,
- 3) wykazy tematów zajęć teoretycznych,
- 4) rejestry zajęć praktycznych (jazd) wraz z podpisami Uczestników kursu,
- 5) protokołów odbioru materiałów szkoleniowych przez uczestników kursu, potwierdzonych ich własnoręcznymi podpisami,
- 6) protokołów z przeprowadzonych egzaminów wewnętrznych zawierające imienny wykaz Uczestników kursu, którzy ukończyli kurs prawa jazdy, zdali/nie zdali egzaminu wewnętrznego teoretycznego i praktycznego,
- 7) zaświadczenia potwierdzające zdanie egzaminu wewnętrznego,
- 8) kopie zaświadczeń lekarskich z przeprowadzonych badań w ramach organizacji kursu,
- 9) ankiety ewaluacyjne na zakończenie kursu,
- 10) dokumentacja fotograficzna z przeprowadzonego kursu zapisana na elektronicznym nośniku danych (płyta CD lub pendrive).
28. Wykonawca zobowiązany jest do prowadzenia innej niż wymieniono w ust. 27 dokumentacji, jeśli powyższe wynika z obowiązujących w momencie prowadzenia kursu, przepisów prawa, w tym w szczególności z ustawy o kierujących pojazdami oraz rozporządzenia w sprawie szkolenia osób.
29. Po zakończeniu wszystkich zajęć w ramach jednej grupy, Wykonawca zobowiązany jest dostarczyć Zamawiającemu pełną dokumentację. Dokumenty te należy przedłożyć Zamawiającemu w terminie do 3 dni roboczych od dnia zakończenia zajęć w danej grupie.
30. Po zakończeniu kursu prawa jazdy przez każdą z grup zostanie sporządzony protokół odbioru usługi, podpisany przez Naczelnika Wydziału Strategii, Promocji i Sportu lub osobę jego zastępującą oraz osobę upoważnioną ze strony Wykonawcy. Podstawą do dokonania odbioru będą podpisane listy obecności (wymagana frekwencja na zajęciach – zgodnie z rozporządzeniem w sprawie szkolenia osób) oraz wypełnione przez Uczestników kursu ankiety.
31. Po podpisaniu przez obie strony protokołu odbioru Wykonawca wystawi Zamawiającemu fakturę VAT/rachunek.
32. Płatność nastąpi przelewem na rachunek bankowy wskazany w fakturze/rachunku w terminie 30 dni od daty wpływu do kancelarii ogólnej Zamawiającego, prawidłowo wystawionej faktury/rachunku.
33. Zamawiający dopuszcza możliwość wystawienia przez Wykonawcę faktur częściowych po każdym zakończonym etapie zadania należącym do przedmiotu zamówienia, po wcześniejszym uzgodnieniu tego z Zamawiającym. Przez etap Zamawiający rozumie zrealizowanie zadania w 1 grupie kursu.
34. Warunkiem wystawienia przez Wykonawcę faktur częściowych jest podpisany protokół odbioru z danego etapu zadania.
35. Wynagrodzenie nie podlega waloryzacji do końca realizacji umowy, także w razie zmiany stawki podatku VAT.
36. Niedoścadowanie, pominięcie, lub nienależyte rozpoznanie zakresu przedmiotu zamówienia nie może być podstawą do żądania zmiany wynagrodzenia.
37. Wykonawca musi posiadać wpis do rejestru przedsiębiorców prowadzących ośrodek szkolenia kierowców prowadzonego przez właściwy urząd, zgodnie z art. 103 ustawy z dnia 20 czerwca 1997 r. Prawo o ruchu drogowym (tekst jednolity Dz. U. z 2012 r., poz. 1137 z późn. zm.), zwanej dalej ustawą Prawo o ruchu drogowym.
38. Wykonawca nie pokrywa kosztów egzaminu zewnętrznego.
39. Wykonawca umożliwi przeprowadzenie kontroli realizacji kursu przez Powiat Tarnogórski, jak i inne instytucje kontrolne wyznaczone przez Instytucję Pośredniczącą (Urząd Marszałkowski Województwa Śląskiego w Katowicach) i Instytucję Zarządzającą (ministra właściwego ds. rozwoju),
40. Wykonawca zobowiązany jest do prowadzenia archiwizacji wszystkich dokumentów związanych z realizowanym projektem do 31 grudnia 2020 r.

II.1.3) Wspólny Słownik Zamówień (CPV)

| Główny przedmiot | Słownik główny | Słownik uzupełniający (jeżeli dotyczy) |
|------------------|----------------|--|
| | 80411200 | |

Sekcja IV: Procedura

IV.1) Rodzaj procedury *(podano w pierwotnym ogłoszeniu)*

- ☒ Otwarta
- ☐ Ograniczona
- ☐ Ograniczona przyspieszona
- ☐ Negocjacyjna
- ☐ Negocjacyjna przyspieszona
- ☐ Dialog konkurencyjny
- ☐ Negocjacyjna z uprzednim ogłoszeniem
- ☐ Negocjacyjna bez uprzedniego ogłoszenia
- ☐ Negocjacyjna z publikacją ogłoszenia o zamówieniu
- ☐ Negocjacyjna bez publikacji ogłoszenia o zamówieniu
- ☐ Udzielenie zamówienia bez uprzedniej publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej

IV.2) Informacje administracyjne

IV.2.1) Numer referencyjny: *(podano w pierwotnym ogłoszeniu)*

OR.ZP.272.4.25.2013

IV.2.2) Dane referencyjne ogłoszenia w przypadku ogłoszeń przesłanych drogą elektroniczną:

Pierwotne ogłoszenie przesłane przez

- ☒ eNotices
- ☐ TED eSender

Login: ENOTICES_powiat_t

Dane referencyjne ogłoszenia: 2013-125689 rok i numer dokumentu

IV.2.3) Ogłoszenie, którego dotyczy niniejsza publikacja:

Numer ogłoszenia w Dz.U.: 2013/S 182-314137 z dnia: 19/09/2013 (dd/mm/rrrr)

IV.2.4) Data wysłania pierwotnego ogłoszenia:

17/09/2013 (dd/mm/rrrr)

Sekcja VI: Informacje uzupełniające

VI.1) Ogłoszenie dotyczy:

- ☐ Procedury niepełnej
- ☒ Sprostowania
- ☐ Informacji dodatkowych

VI.2) Informacje na temat niepełnej procedury udzielenia zamówienia:

- ☐ Postępowanie o udzielenie zamówienia zostało przerwane
- ☐ Postępowanie o udzielenie zamówienia uznano za nieskuteczne
- ☐ Zamówienia nie udzielono
- ☐ Zamówienie może być przedmiotem ponownej publikacji

VI.3) Informacje do poprawienia lub dodania :

VI.3.1)

- ☒ Zmiana oryginalnej informacji podanej przez instytucję zamawiającą
- ☐ Publikacja w witrynie TED niezgodna z oryginalną informacją, przekazaną przez instytucję zamawiającą
- ☐ Oba przypadki

VI.3.2)

- ☐ W ogłoszeniu pierwotnym
- ☐ W odpowiedniej dokumentacji przetargowej
- (więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)*
- ☒ W obu przypadkach
- (więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)*

VI.3.3) Tekst, który należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu

Miejsce, w którym znajduje się
zmieniany tekst:
II.1.2)

Zamiast:

Powiat Tarnogórski oraz
miejscowości województwa
śląskiego, w których
przeprowadzane są egzaminy
praktyczne na kurs prawa jazdy.

Powinno być:

Miasto Tarnowskie Góry jak
również Powiat Tarnogórski
oraz miejscowości województwa
śląskiego, w których
przeprowadzane są egzaminy
praktyczne na kurs prawa jazdy.
Powinno być:

Miejsce, w którym znajduje się
zmieniany tekst:
II.1.5)

Zamiast:

11. Zajęcia teoretyczne odbędą się
na terenie Powiatu Tarnogórskiego,
w zapewnionych przez Wykonawcę
salach wykładowych spełniających,
co najmniej wymagania opisane
w § 3 ust. 1 pkt 1 oraz w § 3 ust. 3
rozporządzenia w sprawie szkolenia
osób oraz dostosowane do liczby
Uczestników kursu w danej grupie.

11. Zajęcia teoretyczne odbędą się
na terenie miasta Tarnowskie Góry,
w zapewnionych przez Wykonawcę
salach wykładowych spełniających,
co najmniej wymagania opisane
w § 3 ust. 1 pkt 1 oraz w § 3 ust. 3
rozporządzenia w sprawie szkolenia
osób oraz dostosowane do liczby
Uczestników kursu w danej grupie.
W przypadku gdy Wykonawca
zrealizuje część teoretyczną
kursu poza terenem miasta
Tarnowskie Góry, zobowiązany
jest do zorganizowania na własny
koszt codziennego transportu dla
każdego Uczestnika kursu na trasie:
Tarnowskie Góry – miejsce kursu
teoretycznego – Tarnowskie Góry.
Wykonawca zobowiązany jest

uwzględnić ww. koszt transportu
Uczestników w cenie oferty

VI.3.4) Daty, które należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu

Miejsce, w którym znajdują się
zmieniane daty:
IV.3.3)

Zamiast:
29/10/2013
(dd/mm/rrrr)

Powinno być:
05/11/2013
(dd/mm/rrrr)

Miejsce, w którym znajdują się
zmieniane daty:
IV.3.4)

Zamiast:
29/10/2013 Godzina: 09:30
(dd/mm/rrrr)

Powinno być:
05/11/2013 Godzina: 09:30
(dd/mm/rrrr)

Miejsce, w którym znajdują się
zmieniane daty:
IV.3.8)

Zamiast:
29/10/2013 Godzina: 10:00
(dd/mm/rrrr)

Powinno być:
05/11/2013 Godzina: 10:00
(dd/mm/rrrr)

VI.3.5) Adresy i punkty kontaktowe, które należy poprawić

VI.3.6) Tekst, który należy dodać do pierwotnego ogłoszenia

Miejsce, w którym należy dodać tekst:

Tekst do dodania:

VI.4) Inne dodatkowe informacje:

VI.5) Data wysłania niniejszego ogłoszenia:

09/10/2013 (dd/mm/rrrr) - ID:2013-137101

z up. Zarządu Powiatu
SEKRETARZ POWIATU
H. *[signature]*
Aleksandra Król-Skowron